DYNAMITE
13
VAMPIRELLA
RENAUD
2011
after
D.S.
UM ANO
R
RENEGADOS

DYNAMITE
13
VAMPIRELLA
FABIANO
UM ANO
R
RENEGADOS
SQ

DYNAMITE
13
VAMPIRELLA
Vinicius Andrade
S4
UM ANO
R
RENEGADOS

DYNAMITE ENTERTAINMENT APRESENTA

VAMPIRELLA®

A ORIGEM DELA ESTÁ ENCOBERTA EM MISTÉRIO.

ALGUNS DIZEM QUE ELA É UMA PODEROSA ENTIDADE DE OUTRO REINO; OUTROS CONTAM ESTÓRIAS DE UMA CRIANÇA NASCIDA DE UMA MÃE DEMONÍACA NO FOGO DO INFERNO E ENVIADA PARA LIMPAR O MUNDO DO MAL.

MAS TODAS ESSAS ESTÓRIAS TEM UMA REPETIÇÃO COMUM: VAMPIRELLA VEIO PARA COMBATER AS FORÇAS DAS TREVAS-- DESDE LEGIÕES VAMPÍRICAS, ATÉ MALES SOBRENATURAIS QUE EXCEDEM AS DESCRIÇÕES.

E AGORA, ELA ENFRENTA UMA TERRÍVEL AMEAÇA QUE ATÉ MESMO OS PODERES DA NOITE EMBEBIDOS EM SANGUE PASSARAM A TEMER...

WRITTEN BY
ERIC TRAUTMANN

ILLUSTRATED BY
JOSE MALAGA

LETTERED BY
MARSHALL DILLON

COLORS BY
STEFANI RENNEE

TRADUÇÃO:
WARXOX

COVERS BY
ALEX ROSS (25%)
PAUL RENAUD (25%)
WAGNER REIS (25%)
ALE GARZA (25%)

DIAGRAMAÇÃO:
JC

SPECIAL THANKS TO: DAN FOSTER

DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • EDITOR
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH YOUNG • DIRECTOR BUSINESS DEVELOPMENT
JASON ULLMEYER • SENIOR DESIGNER
JOSH GREEN • TRAFFIC COORDINATOR
CHRIS CANIANO • PRODUCTION ASSISTANT

WWW.DYNAMITE.NET and VAMPIRELLA.COM
FOR NEWS, CONTESTS, FORUMS & MORE

VAMPIRELLA, volume 1, issue #12. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078. Vampirella is ® and © 2011 DFI. All rights reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2011 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

Printed in Canada.

VAMPIRELLA®

VAMPIRELLA #13 VARIANT COVER

Paul Renaud
cover (25%)

Fabiano Neves
cover (25%)

Wagner Reis
cover (25%)

Alé Garza
cover (25%)

Paul Renaud
"Blood Red" Retailer
Incentive cover

Wagner Reis
"Black & White" Retailer
Incentive cover

REDONDEZAS DE TVERSKAYA OBLAST, RÚSSIA 167 KM NOROESTE DE MOSCOU 03:45 HORÁRIO LOCAL
DIGA A ELES PARA RECUAREM, GRIGORY.
FAÇA AGORA.
HARRRRR
RRRR
HMPH.
NÃO, NÃO.
VOCÊ NÃO VAI ME DAR ORDENS, FAZER EXIGÊNCIAS, FILHINHA DO INFERNO.
A MENOS QUE QUEIRA VER SEU BICHO RASGADO NO MEIO, SIM?
RRRRR
--ME LARGUEM, SEUS FILHOS DA--
HARR
OS EVENTOS DEVEM ESTAR GIRANDO UM POUCO FORA DE CONTROLE.
VIEMOS ATÉ VOCÊ COM BOA FÉ, GRIGORY. SCHULD NOS ENVIOU, E VOCÊ SABE QUEM E O QUE ELE REPRESENTA.
HA! SOU UM DEMÔNIO, VAMPIRELLA. QUE UTILIDADE A "BOA FÉ" TEM PRA MIM?
SCHULD PODE TER DINHEIRO E RECURSOS, MAS ELE OS USA PARA MATAR MINHA ESPÉCIE, COM VOCÊ COMO ARMA.
AAAAH!
A ARMA MAIS LETAL DELE, GRIGORY. SE EU ESTIVESSE AQUI POR VOCÊ, VOCÊ JÁ ESTARIA DE VOLTA NO POÇO.
É CLARO, VOCÊ PODERIA SOLTAR ELA.
E SE FIZER, BEM... EU TE DEVO UM FAVOR, NÃO É?
...SIM. SIM, SUPONHO QUE SIM.

MUITO BEM.
RAPAZES! SOLTEM ELA.
BABACAS. DA PRÓXIMA VEZ, VOU CASTRAR VOCÊS.
GRRRRR
GRRR
CHEGA DE PRELIMINARES.
SABE PORQUE ESTAMOS AQUI.
UM ASSASSINO ACABOU DE CHEGAR NA RÚSSIA.
O QUE É QUE TEM? ESSE PAÍS SANGRA ASSASSINOS EM SÉRIE COMO MACONHA.
NÃO COMO ESSE.
E O QUE TORNA ESSE TÃO ESPECIAL?
"TE VEJO EM BREVE, VAMPIRELLA". ESCRITO COM O SANGUE DAS VÍTIMAS.

VENHAM, RAPAZES!
OUVI FALAR DESSE. ELE É ESPECIAL, SEU NOVO AMIGO.
SLUPP
"MATOU OS PASSAGEIROS E OS PILOTOS DE UM VÔO COM ESCALA EM MOSCOU, OS DEIXOU ENFIADOS NOS BAGAGEIROS, POUSOU O AVIÃO E ESCAPOU..."
"E NINGUÉM O VIU ENTRAR E SAIR. NINGUÉM EXCETO GRIGORIY, NATURALMENTE".
CHEGA, CRIA DO INFERNO.
MINHA PACIÊNCIA TEM LIMITES--
HRRRRRRRR
A MINHA TAMBÉM.
FIQUE CERTA, QUANDO EU EXIGIR O PAGAMENTO DA DÍVIDA QUE ME DEVE POR ISSO, VAI SE ARREPENDER DE POR AS MÃOS EM MIM.

É UM NOVO CAPÍTULO DE UMA ESTÓRIA ANTIGA, VAMPIRELLA.
NENHUM ASSASSINO HUMANO PODERIA TER FEITO O QUE O SEU FEZ.
NÃO SEM... AUXÍLIO.
"SEU NOME ERA VAIRO, UM BISPO CATÓLICO DOS POUZZOLES, EM 1538".
"O ANO DO NOSSO SENHOR".
"UM PERITO OCULTISTA ERA NOSSO BOM BISPO, O AUTOR DE UM GRIMÓRIO INICIAL, DE FASCINO DE LIBRE TRES".
DE FASCINO DE LIBRE TRES
"UM DOS PRIMEIROS HUMANOS A REALMENTE ENTENDER A ISCA DO INFERNO, O 'FASCINAÇÃO', COMO O DEMÔNIO CHAMA, DO MAL".
"MAS NÃO O ÚLTIMO. UM DOS PADRES DE VAIRO, DOMENICO GIACOMINI, INVEJAVA OS TALENTOS DE SEU BISPO E A ATENÇÃO QUE SUA OBRA RECEBEU DE ROMA".
"ENTÃO ELE FEZ A COISA LÓGICA".
"ELE A ROUBOU".

"MAS FEZ MAIS QUE ISSO. ELE A APRIMOROU, CONSTRUINDO APÓCRIFOS ALÉM DOS POUCOS TRABALHOS DE VAIRO."
"ONDE VAIRO DEFINIA A FASCINAÇÃO DO PODER DO INFERNO, GIACOMINI ESTAVA DETERMINADO A USAR ESSE PODER PARA SEUS PRÓPRIOS FINS.
"REUNINDO UM CLERICATO COM PENSAMENTO SIMILAR, ELE FORMOU IL CONSIGLIO DEI VERMI-- O CONSELHO DOS VERMES".
"E INVOCARAM UM DEMÔNIO."
"O CONSELHO SOBREVIVEU EM SEGREDO POR QUASE CEM ANOS, OS APÓCRIFOS PASSANDO DE PADRE A PADRE".
"ATÉ O PAPA CLEMENTE X DESCOBRIR DA CABALA DE BLASFEMOS DENTRO DE SUAS FILEIRAS, E TOMAR UMA AÇÃO DRAMÁTICA."
"ELES FORAM CHAMADOS CESTUS DEI-- O PUNHO DE DEUS-- E SÓ RESPONDIAM AO PONTÍFICE".
"E, NAS COLINAS SOBRE AS POUZZOLES, ELES LOCALIZARAM O CONSELHO DOS VERMES, E OS MATARAM".
"TODOS EXCETO UM, QUE CONSEGUIU SE OCULTAR NA NOITE, NUNCA FOI VISTO NOVAMENTE"?
"E AS OBRAS DE GIACOMINI ACREDITOU-SE ESTAREM DESTRUÍDAS PELO CESTUS DEI".

É, É POR ISSO QUE NÃO ASSISTO O *HISTORY CHANNEL*.
O QUE ISSO TEM A VER COM O MALDITO QUE MASSACROU O POVO NO AVIÃO?
GAH!
SEU ASSASSINO ALCANÇOU SUA OBRA-PRIMA SANGRENTA COM A AJUDA DO CONHECIMENTO DOS APÓCRIFOS DE GIACOMINI.
OS APÓCRIFOS NÃO FORAM DESTRUÍDOS, NÃO É?
É CLARO QUE NÃO. CESTUS DEI PÔS GRANDE PARTE NA FOGUEIRA, MAS FRAGMENTOS PERMANECERAM, ESPALHADOS PELO GLOBO.
E SEU GAROTO ESTUDOU PELO MENOS ALGUNS DESSES RESTOS.
UM ASSASSINO SEM REMORSO QUE PODE ANDAR COM DEMÔNIOS, PROCURANDO POR RESTOS DE PASSAGEM DOS APÓCRIFOS.
AH, ISSO AQUECE O CORAÇÃO.
MAS DEIXEM COM GRIGORIY.
POSSO SABER ONDE O FRAGMENTO MAIS PRÓXIMO ESTÁ...
...E GARANTO QUE ESTÁ *MORRENDO* DE VONTADE QUE EU DIGA, SIM?

REGIÃO DA FRONTEIRA TURQUIA/ARMÊNIA
APROX. 45KM SE DE KARS, TURQUIA
8.000 PÉS, DECRESCENDO
05:40 HORÁRIO LOCAL
"É UM LUGAR MORTO".
"ABANDONADO POR SÉCULOS".
"UM ESCONDERIJO PERFEITO PARA OS RESTOS DOS APÓCRIFOS".

NENHUM BEM PODE VIR DISTO.
VOCÊ JÁ FALOU. VÁRIAS VEZES.
VALE A PENA REPETIR.
TALVEZ DEVESSE TER FICADO EM MOSCOU, SCHULD. VOCÊ NORMALMENTE DEIXA O TRABALHO SANGRENTO PARA OS OUTROS.
TALVEZ.
ENTÃO PORQUE NÃO FICAR PARA TRÁS?
UMA BOA PERGUNTA, CRIANÇA.
NÃO GOSTO MUITO DE TRABALHO DE CAMPO.
MAS *NENHUM* DE VOCÊS LÊ ITALIANO MEDIEVAL, NEM FALA NENHUM IDIOMA LOCAL.
E TENHO UMA... *SENSAÇÃO*, DE QUE PRECISAVA VIR.
ENTÃO, AQUI ESTOU.
GULP

ENTÃO QUAL A ESTÓRIA DELA, PADRE? ELE NÃO ME CONTA *NADA*. O QUE ELA É?
OUTRA EXCELENTE PERGUNTA.
A VERDADE É QUE ELA NÃO SABE QUEM É OU DE ONDE VEIO MESMO.
DÁ PRA IMAGINAR? ISSO DEIXARIA A MAIORIA DAS PESSOAS LOUCAS.
"ELA SE LEMBRA DE DOIS PASSADOS COMPLETAMENTE DISTINTOS, E NEM MESMO SABE QUAL É REAL".
"EM UMA LEMBRANÇA ELA É UMA CRIATURA DE OUTRO MUNDO, PERDIDA ENTRE NÓS, FRÁGEIS HUMANOS. EM OUTRO, ELA FOI CRIADA POR UMA FIGURA SOBRENATURAL PARA COMBATER O MAL. UM AVATAR DA REDENÇÃO".
"AMBAS AS LEMBRANÇAS PARECEM COMPLETAMENTE REAIS PARA ELA, ENTENDE? MONSTRO OU SALVADORA? ALGO MAIS QUE ISSO? OU MENOS?"
"ENTÃO, ELA *LUTA*. SEMPRE EM AÇÃO, SEMPRE NA CAÇADA".
"PORQUE *PARAR*-- SE CONFRONTAR-- AO MENOS POR UM *MOMENTO*, A *PARALISARIA*".

E ELA SE PERDERIA PARA SEMPRE.
JESUS.
ELA ACHA QUE É UM MONSTRO, SABE? E TALVEZ SEJA.
MAS, APESAR DE TUDO, ELA É UMA BOA PESSOA, CRIANÇA.
E ELA TEM SORTE DE TER VOCÊ COMO AMIGA.
AGORA, SINTO QUE ESTAMOS QUASE NO NOSSO DESTINO...
"ESSA PODE SER UMA BOA HORA PARA UMA ORAÇÃO RÁPIDA".

QUE LUGAR É ESSE?
SE CHAMA ANI.
ANTES, RIVALIZAVA COM CONSTANTINOPLA OU CAIRO. AGORA...
ENTÃO, JÁ TEVE DIAS MELHORES.
NÃO É O MESMO CONOSCO?
FIQUE PERTO DELA, CRIANÇA. OBSERVE-A.
SINTO QUE ELA PRECISARÁ DE VOCÊ.
ELA SEMPRE PRECISA, PADRE.

O LUGAR FOI SAQUEADO PELOS SEJLUQUES POR VOLTA DE 1064, A POPULAÇÃO MASSACRADA, ENTÃO VENDIDA PARA OS CURDOS MUÇULMANOS.
LUTARAM E RETOMARAM NOS PRÓXIMOS 100 ANOS, E FOI SAQUEADA NOVAMENTE PELOS MONGÓIS EM 1236.
PELO SÉCULO 17, HAVIA SIDO COMPLETAMENTE ABANDONADA. 1001 IGREJAS ABANDONADAS CONSTRUÍDAS SOBRE LEGIÕES DE MORTOS.
É UM LUGAR FASCINANTE, NÃO ACHA?
VOU PELA SUA PALAVRA, HERR SCHULD.
PARECE UM LIXÃO PRA MIM.
E FRIO PRA CARAMBA.
VERDADE. E PARECE QUE ESTAMOS AQUI JÁ FAZ UM TEMPO.
MAS O BOM SENHOR AJUDA AQUELES QUE SE AJUDAM...
...ENTÃO SE AJUDEM, CAVALHEIROS.
E O DIABO QUE SE DANE.

TOSTO.
É TÃO VAZIO. TIPO...
UMA TUMBA.
AS INFORMAÇÕES DE GRIGORIY DIZ QUE OS APÓCRIFOS ESTÃO EM ALGO CHAMADO "A IGREJA VERMELHA".
CERTO. LOGO AO SUL DAQUELA-- SÃO GREGÓRIO DE ABUGHAMIR.
MELHOR IR ANDANDO--
NÃO.
ESTÁ MUITO QUIETO AQUI, MUITO PARADO.
?!
FIQUE AQUI ENQUANTO EU SONDO. VOLTAREI LOGO.
NÃO PODE FALAR SÉRIO--
FIQUE AQUI.

06:00 HORA LOCAL.
FRIO.
CHATO.
CHATO E FRIO E CHATO E...
06:45 HORÁRIO LOCAL.
SSSSSOFIA
HÃ? VÊ?
FIIQUE AQUI SOFIAAAAAAA
FIIIIQUE, SOFIAAAAAA
VÊ? É VOCÊ?
FIIQUE AQUI NÃO VÁ LÁ FORA
FECHE SEUS OLHOSSSSSS
DESSSSCANSE
OK. VOZES ASSUSTADORAS DO NADA. NUNCA É UM BOM SINAL.
FIIIIQUE, SOFFFFFIIAAAA
--GAAAH!
FIIIIIIQUE AQUI CONOSSSSSSSSSSSSSCO

AAAAAAA!!
NNNNNUNCA NOOOS DEEEEEEIXE
FIIIIQUE PARA SEMPRRRRRRRRE
FIQUE CONOSSSSSSCO NOOOOO BARRRRRO FRIIIIIIOOOOOOOO
ME SOLTA!
ME SOOOLTA!

PPPARA SEMPRRRRRRE
06:50 HORÁRIO LOCAL
HUFFFF
EU AS *AVISEI*.
EU *DISSE* QUE NENHUM BEM VIRIA DISSO.

07:10 HORÁRIO LOCAL
DÁ PRA SENTIR A HISTÓRIA NESTE LUGAR.
A IDADE SE ASSENTOU COMO UM PESO DE CHUMBO EM CADA PARTÍCULA DE AREIA, CADA PEDAÇO DESMORONANDO DE CONSTRUÇÃO.
ELA VESTE OS GRITOS DOS MORIBUNDOS EM SEUS PRÓPRIOS OSSOS.
MAS ALÉM DO FARDO DE SEU PASSADO PROBLEMÁTICO...
...NÃO TEM *NADA* AQUI.
NEM PÁSSAROS. NEM ANIMAIS VAGANDO. ATÉ OS *VERMES* ABANDONARAM ESTE LUGAR. ESTÁ APENAS...

...VAZIO?
QUE SUAS MENTIRAS ACABEM, VAMPIRELLA...
MALDITO SEJA SEU NOME.
A VOZ NÃO É DE SOFIA NEM SCHULD.
NÃO HÁ CHEIRO DE SANGUE OU PELO APENAS TERRA SECA E PEDRA ANTIGA.
VOCÊ SE ADORNA COM ORNAMENTOS CHAMATIVOS DOS HUMANOS.
MAS É UMA MENTIRA. E NÃO HAVERÃO MENTIRAS ENTRE NÓS, FILHA DO INFERNO.
MINHA REPENTINA... TRANSFORMAÇÃO PODE SER UMA ILUSÃO, MAS PARECE COMPLETAMENTE REAL.
EM MEU CORAÇÃO, *SEI* QUE É REAL. ESTÁ PRATICAMENTE ZUNINDO COM A MAGIA PODEROSA ATRÁS DELE.
SIM, VAMPIRELLA.
SE APROXIME.
A TEXTURA DO TECIDO, O SABOR AZEDO ACOBREADO DE SANGUE VELHO SECO EM SUAS FIBRAS. NÃO É FALSO-- É ALGO QUE PENSEI TER POSTO DE LADO HÁ MUITO TEMPO.
COMO QUISER, FANTASMA.
NÃO FOI ISSO QUE ESCOLHI. *NÃO* É QUEM EU SOU.
E SE ESSA MUDANÇA DEVE SER FORÇADA SOBRE MIM...

...NÃO SERÁ SEM UMA PUTA BRIGA.
SAUDAÇÕES, Ó CRIANÇA DE SANGUE E ENXOFRE.
BEM VINDA AO MEU LAR.
E QUEM VOCÊ DEVERIA SER?
MERAMENTE UM ESPÍRITO HUMILDE, FILHA DA PERDIÇÃO.
MAS MINHAS GARRAS DE LATÃO RASGARAM A CARNE DOS OSSOS DOS CULPADOS.
MEUS DENTES DE FERRO TEM RASGADOS CORAÇÕES DOS OBSTINADOS.
MAS A CULPA QUE **VOCÊ** CARREGA, TU QUE BEBES **SANGUE,** TU ASSASSINA DA **LINHAGEM...**
...DEVE SER UM BANQUETE MAIS DIGNO DE FATO.
CONTINUA

PARTICIPE
AJUDE

DIVULGUE
DIVIRTA-SE

http://renegadoscomics.blogspot.com/

e-mail: renegadoscomics@gmail.com

SQ
4 ANOS
SOQUADRINHOS
by Thyago X